

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

American  
Standard

## PRISE ARRIÈRE POUR MONTAGE AU SOL PRIOLO TOILETTE MONOBLOC 381mm (15") FLUSHOMETER

### Modèle 3690 / 3691

Nous vous remercions d'avoir choisi American Standard - synonyme de qualité supérieure depuis plus de 100 ans. Afin de s'assurer que ce produit soit bien installé, veuillez lire ces instructions attentivement avant de commencer. (Certaines installations peuvent requérir une aide professionnelle.) Assurez-vous également que votre installation se conforme aux codes locaux.



HET Haute Efficacité  
(1,28 gpf/4,8 Lpf)

**AVERTISSEMENT : CE PRODUIT EST FRAGILE. POUR ÉVITER LES BRIS ET LES BLESSURES, IL EST RECOMMANDÉ D'ÊTRE DEUX PERSONNES POUR MANIPULER L'ACCESSOIRE!**

**REMARQUE : Les dessins peuvent ne pas correspondre exactement aux contours de l'appareil ou des composants.**

**REMARQUE : Afin d'assurer un fonctionnement adéquat, la pression de la conduite doit être au moins de 30 psi.**

### OUTILS ET MATÉRIAUX RECOMMANDÉS

Couteau à mastiquer  
Scie à métaux

Tournevis ordinaire  
Rondelle/joint en cire

Clé universelle  
Tuyau d'alimentation flexible

Scellant  
Boulons de toilette

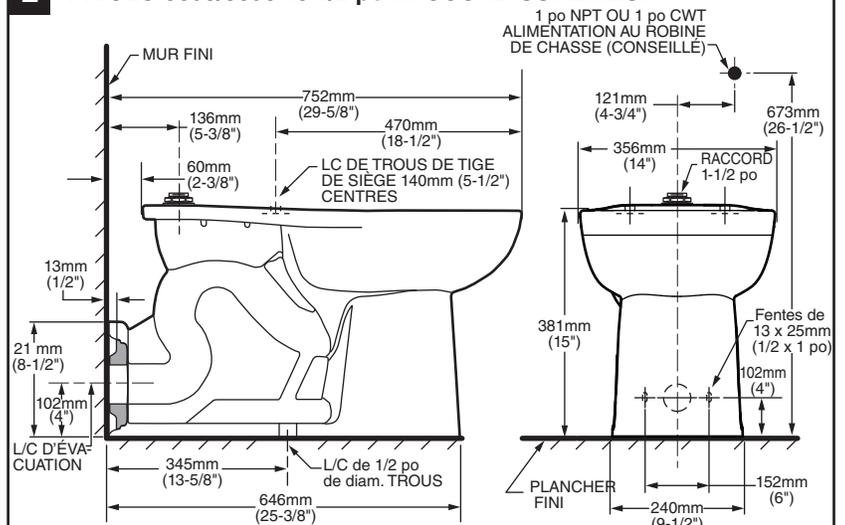
Ruban à mesurer  
Niveau de menuisier

#### 1 ENLEVER LA VIEILLE TOILETTE

- Fermer complètement le robinet de chasse.
- REMARQUE : Si le robinet doit être remplacé, fermer d'abord l'alimentation d'eau!**
- Enlever les vieux boulons de montage, enlever la toilette et fermer l'ouverture du renvoi pour éviter les odeurs d'égout.
- Enlever les boulons de la collerette et nettoyer la vieille cire, le vieux mastic, etc. .

**REMARQUE : La surface de montage doit être propre et perpendiculaire au sol avant d'installer la nouvelle toilette!**

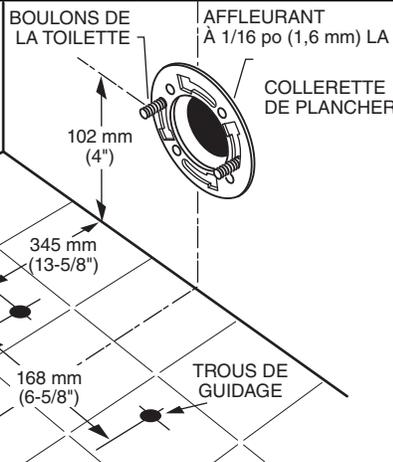
#### 2 PRIOLO 3695/3696 16 1/2 po RACCORD SUPÉRIEUR



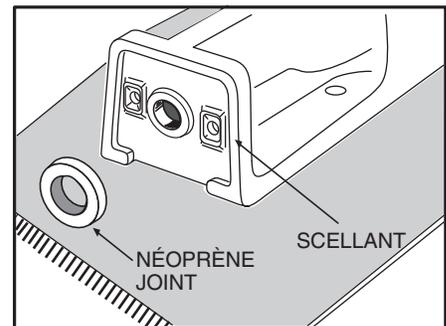
**DIMENSIONS (Nominale) REMARQUE : La distance depuis le sol au centre de la collerette de plancher (brut) doit être de 4 po (102 mm) avec la collerette arrivant à 1/16 po (1,6 mm) maximum hors du mur fini.**

#### 3 INSTALLER LES BOULONS DE LA TOILETTE

Passer les boulons de la toilette dans les ouvertures de la collerette, tourner 90° pour glisser en place, 6 po (152 mm) entre chacun et parallèle au sol. (Au besoin, appliquer du mastic pour tenir les boulons.) Si nécessaire, consolider le plancher et percer deux trous de guidage pour le montage, comme illustré.



#### 4

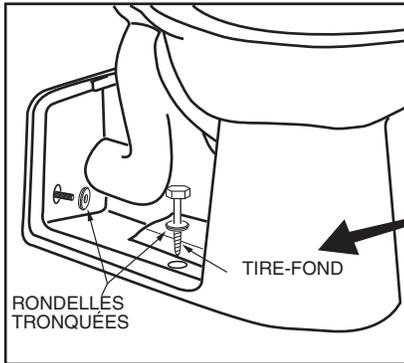


#### INSTALLER LE JOINT EN NÉOPRÈNE OU EN FEUTRE GRAPHITÉ\*

Installer le joint de manière égale autour de la collerette d'évacuation (corne). Appliquer un mince trait de scellant autour de la base de la toilette.

\***REMARQUE :** Il n'est pas recommandé d'utiliser un joint de cire pour cette installation.

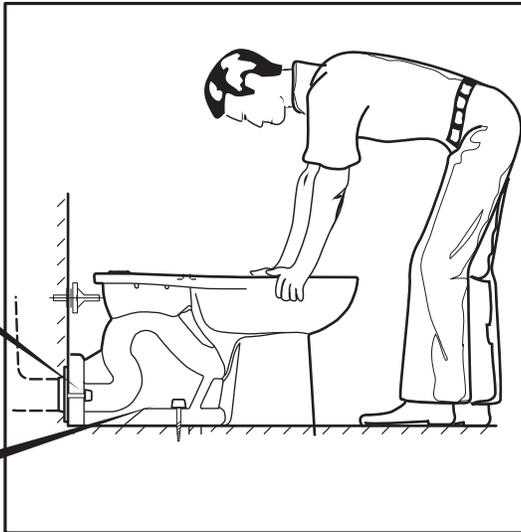
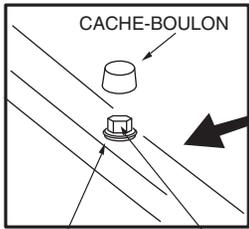
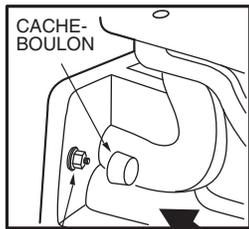
5



## INSTALLER LA TOILETTE SUR LA COLLERETTE

- Dégager l'ouverture du renvoi dans le mur et installer la toilette vers la collerette de manière à ce que les boulons passent à travers les trous de montage.
- Installer sans serrer les rondelles tronquées et écrous de retenue. Le côté des rondelles marqué « CE CÔTÉ EN HAUT » doit être tourné vers vous!

6



## INSTALLATION DE LA TOILETTE

- Placer la toilette en ligne droite avec le mur et, en la balançant, presser la cuvette vers le bas complètement sur la rondelle et la collerette. Resserrer les écrous en alternant jusqu'à ce que la toilette soit solidement appuyée.
- ⚠ AVERTISSEMENT : NE PAS TROP SERRER LES ÉCROUS SINON LA BASE POURRAIT ÊTRE ENDOMMAGÉE!**
- Insérer les rondelles tronquées (fournies) sur les tire-fonds (non fournis). Insérer les boulons dans les trous de montage et serrer dans les orifices percés du sol.
  - Installer les capuchons de boulon sur les rondelles tronquées. (Si nécessaire, couper le boulon mural à la bonne longueur avant d'installer les cache-boulons.)
  - Lisser le ruban de scellant autour de la base. Enlever l'excédent de scellant.

## 7 INSTALLER LE SIÈGE DE TOILETTE

Installer le siège de toilette selon les instructions du fabricant.

## 8 ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour nettoyer la toilette, laver avec de l'eau et un savon doux, rincer abondamment à l'eau propre et essuyer avec un chiffon doux. Éviter les détergents, désinfectants ou les produits de nettoyage en aérosol. Ne JAMAIS utiliser de poudres à récurer abrasives ni de tampons abrasifs sur votre siège de toilette. Certains produits chimiques et cosmétiques pour salles de bains peuvent endommager le fini du siège.

### AS AMERICA, INC. GARANTIE LIMITÉE D'UNE ANNÉE

Si une inspection de cet article de plomberie AS America, Inc. (« American Standard »), dans l'année qui suit son installation initiale, fait état d'un défaut de matériau ou de fabrication, American Standard réparera ou échangera, à sa discrétion, le produit pour un modèle semblable.

Cette garantie ne s'applique pas aux conformités des codes du bâtiment locaux. Étant donné que les codes du bâtiment locaux varient largement, l'acheteur de ce produit devrait vérifier auprès d'un entrepreneur en plomberie ou en bâtiment local les codes locaux auxquels il doit se conformer, avant l'installation.

Cette garantie deviendra nulle et sans effet si le produit a été déplacé de l'endroit d'installation initial; s'il a été soumis à un mauvais entretien, à l'abus, à une mauvaise utilisation, un accident ou autres dommages; s'il n'a pas été installé selon les instructions d'American Standard; Ou s'il a été modifié d'une manière incompatible au produit tel que livré par American Standard.

L'option d'American Standard de réparer ou échanger le produit selon les conditions de cette garantie n'inclut aucuns frais pour la main-d'œuvre ou autres frais encourus pour l'enlèvement ou l'installation, ni aucune responsabilité d'American Standard pour tous dommages indirects ou accidentels, attribuables à un défaut dans le produit, ou à la réparation ou l'échange d'un produit défectueux, étant tous expressément exclus de cette garantie. (Certains états ou provinces ne permettent pas d'exclusion ou de limitation des garanties implicites; cette exclusion peut donc ne pas s'appliquer à vous.)

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits statutaires qui varient d'un état à l'autre ou d'une province à l'autre, dans lequel cas cette garantie n'affecte pas ces droits statutaires.

Pour obtenir le service offert sous ces garanties, nous suggérons de faire une réclamation à l'entrepreneur ou au détaillant par lequel ou chez lequel le produit a été acheté, ou de placer une demande de service (incluant une description du modèle du produit et de la défectuosité) et la faire parvenir à l'adresse suivante:

#### Aux États-Unis :

American Standard Brands  
P. O. Box 6820

Piscataway, New Jersey 08855

À l'attention de : Directeur à la consommation  
Les résidents des États-Unis peuvent aussi obtenir l'information à propos de la garantie en composant sans frais le : (800) 442-1902  
[www.americanstandard-us.com](http://www.americanstandard-us.com)

#### Au Canada :

AS Canada ULC  
5900 Avebury Road  
Mississauga, Ontario  
Canada L5R 3M3  
Sans frais : (800) 387-0369  
[www.AmericanStandard.com.mx](http://www.AmericanStandard.com.mx)

#### Au Mexique:

Directeur, Service à la clientèle  
AS Maquila, S. A. de C. V.  
Via Morelos no 330  
Col. Santa Clara  
Ecatepec 55540 Edo. Mexico  
[www.AmericanStandard.com.mx](http://www.AmericanStandard.com.mx)